

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 6 (1930)  
**Heft:** 30

**Artikel:** Wasserratten  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-755891>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Ein seltenes Bild: 13 Debutanten Vierer am Start

**Schweiz. Meisterschafts-Regatta in Zürich** (Phot. W. Schneider)

Ruderer, die sich mit großem Interesse die Arbeit ihrer Kameraden ansehen



Der prächtige Skuller Edouard Candeveau siegte auch diesmal wieder im Meisterschaftsrennen

Der siegreiche Junioren Achter des Deutschen Rudervereins Zürich

# Wasserratten



Lagerleben am Ziel in Wettingen

**Limmat-Faltboot-Regatta**  
(Phot. Schmid)

Links nebenstehend: Willy Klink legte die Distanz Zürich-Wettingen als Sieger in 1 Std. 33 Min. 27 <sup>1</sup>/<sub>10</sub> Sek. zurück



Im Zweisitzer durch die Wirbel der Limmat

**Eidg. Pontonier-Wettfahren in Aarau**

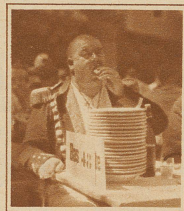
(Phot. Staub)



6 Pontons der Sektion Wangen a. Aare haben den Fluß gemeinsam überfahren und stacheln eilig dem Ufer entlang stromaufwärts



«Wolgschleppern» gleich ziehen Pontoniere der Sektion Sisseln ein Boot flussaufwärts



Untenstehendes Bild: Eine trachtenechte Aargauerin aus dem Festzug



Der Tambour-Major der Basler Pontoniere bereitet sich auf die Strapazen des Festzuges vor